

Athletic

Una final con historia

REPORTAJES: El Raval, en el centro y margen de Barcelona / Susya, la irreductible aldea palestina / Rena Dourou **IRITZIA:** Maddalen Iriarte / Miren Amuriza **MIRADAS:** "El contenido del silencio" / Ron Sexsmith

7K

Irlanda garantiza en las urnas la igualdad de derechos ante la ley

Bastión del catolicismo en Europa Occidental, se convierte en el primer estado que aprueba el matrimonio homosexual por referéndum.

Con una participación de más de un sesenta por ciento, el 63% de los votantes apoyaron la igualdad de todos sus ciudadanos ante la ley. Una decisión de peso que fue celebrada con emotividad en un país en el que la homosexualidad solo fue des-

criminalizada en 1993, y en el que el divorcio raspó su aprobación con tan sólo un 1% de los votos en 1995. >28

criminalizada en 1993, y en el que el divorcio raspó su aprobación con tan sólo un 1% de los votos en 1995. >28

Los electores configuran hoy un complejo puzzle

Un total de 2.207.761 ciudadanos de Hego Euskal Herria están llamados a participar en las elecciones municipales y forales, un complejo puzzle en el que, en el caso de Araba, Biz-

kaia y Gipuzkoa, un mal movimiento puede desencadenar efectos inesperados. En Navarra, el segundo puesto tras UPN será decisivo para formar Gobierno. >2-4



>5 ESTADO ESPAÑOL • El bipartidismo busca respiración asistida >6-7 CATALUNYA • Ciudad escaparate de Trias o la nueva izquierda de Colau



FUTBOLA >12-13

Bere lana egin arren, Eibar 2. mailan da

Testua: Amaia U. LASAGABASTER • Argazkia: Jon URBE | ARGAZKI PRESS

Bere esku zegoen guztia eginda, Ipuruan Kordobari 3-0 irabazi arren, 2. mailara jaitsi da Eibar. Harrigarriro, eta lotsagarriro ere bai, Deportivok Barçaren aurka berdintzea lortu zuen eta eibartarren patua erabakita utzi zuen horrek. Gaizka Garitanok dimisioa aurkeztu zuen jarraian. Bestalde, Iraolaren agur bikainean, Athleticek Europarako txartela lortu zuen atzo.

Lekeitiarras toman el testigo e impulsan el uso del euskara en la calle

Partiendo de un estudio sobre el uso del euskara en la calle y con el objetivo de dar un impulso a su idioma, que entienden como parte de su identidad, lekeitiarras han

formado cuatro grupos de trabajo de la mano del ayuntamiento. Desde el comercio hasta el ámbito educativo, trabajan para que el euskara sea prioritario. >8-9

CRÓNICA

AINARA LERTXUNDI

La paz y la memoria; base de la no repetición

Tres mujeres activistas de Guatemala, El Salvador y Colombia que han vivido de cerca la violencia y el conflicto relatan su experiencia en la construcción de los acuerdos de paz en sus países y abordan los retos que afronta el proceso de Colombia. >10-11



ENRIQUE CASTELLÓ
CATEDRÁTICO

«Las cajas deben preservar sus principios fundacionales»

El catedrático de la Complutense Enrique Castelló defiende las cajas de ahorro y cooperativas de crédito y cree imprescindible que mantengan sus principios fundacionales independientemente de su forma jurídica. >34-35